

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號三八第卷三十三第紙聞新) Friday 23 July 1971 (Vol. 33 No. 83 Page 1)

Serials Division-Library
U. B. C.
Vanc. 8
Sep. 20/71

五期星 日三十月七 年七九一七元公

報費價目表

郵寄每月二元七角五分
每季八元二角五分
半年十六元五角
全年三十三元
零售每份一毛五分

（辛亥年六月初二日）

日商突相繼取消對台經濟關係

美若承認北京 台灣將被出賣

美上校指揮太空船 週一上午發射登月

傳國民政府現計劃 將緩慢撤出聯合國

美務卿禁止官員 公開討論總統訪華

中共責美煽動中東戰亂文化滲透南美洲

美機侵入粵省領空

史丹菲抵港明日訪華

非法海洛英交易額 本省每年超億元

母親保證毒犯歸案 官不容許減保釋金

如搶救及時或免死 病理家研究殺菌案

嬰兒留胎產一月 估得省慶紀念額

傳大批東印非移民 不法往探捕菓工作

蘇丹總統復得政權 軍變主謀人遭槍決

山塌水淹傷數十人 強烈颶風襲香港

馬來派女外交官 出任聯合國大使

瑞士高速火車出軌 廿五喪生百餘受傷

傳美國五位參議員 申請簽證八月訪華

中國大陸糧食足物價廉反映經濟進步

七百少女仍未回家

達雲戲院

雲高華一華新書局

利金

大幫辦到

大幫辦到

大幫辦到

大幫辦到



個人主義的沒落

但任何意向，必須在現實上有積極而具體的目標，可他們都只是在茫然的，混雜的，只有否定而找不出肯定的，所以他們的一切都是虛無的，都是名實相稱的虛無主義，把一切埋葬在虛無中。

關於個人主義的問題，在自由世界中並不是完全無可奈何的問題。他們通過賦稅制度，福利設施，把資本家的利潤，重新分配回社會中去。有的國家，在資本社會化的這一方面，作了許多嘗試與努力。這種努力，同時即含有保持社會個人主義，自由主義的意義在裏面。但這並不能挽救個人主義的沒落，不僅是作的程序的問題，而是由正面站在個人主義立場的智識階級，階級，也正在大力地摧殘個人主義。亦即大力的摧殘自由主義。

我這裏所說的知識階級，是與技術人員分開，指著專門以相當知識，思想為業的一批人而言。與個人主義不可分的自由主義，山智識分子的立場來說，它在人生價值上的意義，大過於人生實利上的意義。因此，自由的存在，經常要由價值觀的理論來加以培養灌漑。但美國二十年來的

知識份子的大傾向，是反價值觀的，最低限度，是抹煞人生價值觀的意義。於是自由乃僅作為維護知識份子個人實利的工具。而存在工商業以及技術人員的個人實利，乃通過商品，技術的創造與流通，以供給社會的需要。並且由供不應求的法則，以調劑兩方面的需求，這中間，可以承認有雙重不見的手，把社會和個人連結起來。但知識份子的個人實利，不僅是「不生產」的個人實利，並且這種個人的實利，對社會而言，在知識分子的腦中口上，把「一看不見的手」，變成了「一不生產」的個人實利，並且這種個人的實利，使他們所謂知識，學問。在這些看不見的小刀宰割之下，只有個人沒有社會。個人主義，不能生根於「一無社會」的社會之上。

因價值觀的喪失，人與人之間的「關連感」的喪失，便自然會喪失，除了自己直接利害以外的一切責任感。他們所走的路，是破壞由全體利害而來的一切責任感，破壞由為了明天利害而來構想。也自然會走到離開自己的共同生活



各地通訊

活體的家，以追求自己的金錢，和虛詐性的名譽。美國最近最近國家機關的大競賽，正是上演的這種活動。從這批知識分子年來的表現看美國已瀕臨於患有精神分裂的國家，這正是美國知識分子，站在個人主義的立場來摧殘個人生活的歷史例證。

陸海通飯店一職員被挾登車掠二千餘

【港訊】德輔道中中國海通飯店一名職員，昨午前往銀行兌換碎鈔途中，被三名飛仔挾持登車，駛往摩星嶺道行劫。事發後將之推出車外，復開車逃走。被劫者後來往警署報案。

景福職員盜竊案 女被告獲判發保

【港訊】承認偷竊景福銀行一批價值十萬元珠寶之銀行一名女職員，昨在維多利亞法院獲判發保五百元，守行十八個月，如在上週期間內不再犯事，則不發監禁。

無依無靠之老年人 均可獲得公共援助

【港訊】社會福利署署長指出，他及同事在過去兩年犯下大部分罪案，限於孤獨，但現時已有較嚴重的案件。但他認為少年犯罪問題係須慎重處理。此點並非香港問題，現時情形顯示青年人未能實現其理想而誤入歧途，但相信目前之現代青年人在大體來說，係較往日的對社會及其需要更有精神與熱誠，以此觀之，該等青年係屬於「更有希望之一代」。

【全文完】

【未完】

【下】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【全文完】

【未完】

【下】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【全文完】

【未完】

【下】

【轉左上欄】

【轉左上欄】

【轉左上欄】



格言

一、大丈夫立志向，當做一件人所不能做的事。
二、少年人宜使苦，苦則志定。
三、匹夫一立志，便可參天地。
四、不讀書，亦不從師。
五、天下無難事，只怕不立志。

詞人李後主

相見歡
林花謝了，春紅，大匆匆，無奈朝來寒雨晚來風，胭脂淚，相留醉，幾時重，自是人生長恨水長東。

無言獨上西樓，月如鉤，寂寞梧桐深院鎖清秋，剪不斷，理還亂，是離愁，別是一般滋味在心头。
浪淘沙
窗外雨潺潺，春意闌珊，落花流水春去也，天上人間。
虞美人
春花秋月何時了，往事知多少，小樓昨夜又春風，故國不堪回首月明中。雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改，問君能有幾多愁，恰似一江春水向東流。

納蘭成德曰：「花間之詞，如古玉器而不適用，宋詞適用而少質重，李後主並有其美，兼備烟水迷離之致，綠水李維識。」
後主詞，評者甚多，各有其獨到處。
宋王銍默記卷上，「後主在賜弟，因七夕，命故妓作樂，聲聞于外，太宗聞之大怒，又傳一小樓昨夜又春風」及「一江春水向東流」之句，併坐之，遂被禍云。」



贈雷基聲
魏文蔚
養志幸園適俗塵，風風雨雨幾枝新。
風情老去交情合，調味閒來試味親。
獨步青雲凌一羽，高吟白雪入無倫。
庸脂俗粉香看厭，生面憑君點點神。
(君近作點絳脣，香均至十數閱，才思縱橫，足爲詞壇中色。)
答黃國器君
公
通客投荒想可知，吞聲故舊幾無遺。
詩人老去真情減，暴雨侵來滿幕危。

周名紹

會計辦事處
Richard M. Chow & C.
130 East Pender Street.
Vancouver 4, B. C.
683-5768

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

中醫張鴻和

中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓八四式片打街東
電話：二五四・一〇七

跌打脫骨 風濕專家
風寒濕痛 半身不遂
中風萎縮 口眼歪斜
風濕癱瘓 手脚無力
筋骨痠痛 疼痛不止
筋絡抽縮 逐節走痛

榮獲八國醫學獎贈

梁覺立

4306 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C. (近 E. 27 Ave.)

現應聘去美國出席醫學會議
至七月廿六日同加照常服務

中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈
現寓：片打街東八二二號
電話：二五四・六三二九

本人畢業於祖國
曾在 鐵城 澳門
香港 醫藥式十餘
年專科針灸療法

專治
半身不遂 手足麻痺
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

沙省殯館連實業急讓

位於沙省中部，產油與鹽田地區，最近
改造，樓下雙層面，樓上下均有住房，
浴缸，水間，天然地氣，設備完善，業
合家庭或合作，經營殯館，投資生意，業
主年老退休，取價相宜，電話：773-9105
P. O. Box 111, Stewart Valley, Sask.

翠華園食府

Pavilion Garden

[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：687-2608

翠華園高級食府
具有三者的合體
與眾不同的氣派

最高水準的烹任
最合理的價格
最爲親切的服務
請將全部精神集中在烹、習酒、
美食的人士享受。

脫穎而出 別饒風味

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

造製港香
裝包大特
食即

麵仔公

DOLL
湯吞雲味鮮附
銷經約特號本

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：二五四・三九一三

香港樂聲錄音
唱帶公司

八綫路汽車及家
庭式唱機，唱帶

目錄印備，函詢即奉

馳名鹿尾把補丸

爲強健身體之寶

本號出品之鹿尾把補丸，係我國異人秘傳，
配合各種名貴藥材，煉製而成，論其
功力，可能行氣補血，強壯身體，轉弱
爲強，飲食增加，延年益壽，凡氣血兩
虛，風濕骨痛，夜尿過多，耳鳴眼花，
疲勞困倦，身體軟弱，一服見效，屢服
功效更大，曾經購服鹿尾把補丸見效者
，付來介紹書甚多，可見介紹諸君，濟
世爲懷，將未服補丸之前，身受各種痛
苦，及服補丸之後，藥到病除，知補丸
之功效，力爲介紹，以益人羣，感謝良
多，因篇幅有限，未能刊載，望爲見諒
，欲知事實，請購一盒服之，方知吾言
之實也。

中國藥房通訊處：
Ching Kuo Hong 154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

HONG KONG CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS CO.

2431 E. 12 Ave., Vancouver, B. C.
電話 255-2262, 254-2984, 688-9100

香港建築
裝修公司

建築裝修油漆
做木價錢公道
大小工程僑胞
光顧特價優待

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED
432 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2738

本號經營旅行業務，歷史悠久，經驗豐富，移民機票由港來加，價錢特別相宜。

遊覽遠東日本 台灣 香港十六天，包括來回飛機位，共收加幣九百九十九元。

來往加東加西美國各埠及環遊世界飛機票備辦并代理輪船火車客票

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-6666

Agents For Orient & Pacific Lines

遊埠最佳旅行檀香山
新型噴射客機來回美金三百廿五元
包括六晚七日旅店費用及遊覽節目
，機場接送不論人數隨時起行有意
，旅遊者請打電話或駕臨本社洽商。
地址：片打街七十號一樓電話：六八三・五六五六
太平洋旅行社 林國良 啓

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
電話：683-7288

本行專辦各國
各種香煙糖發行
代理
大小光顧一律歡迎
各式九號奇化街
(近維多利亞街半個街口)

HERDER

HOLLINGER-GERMANY

另有德國市必嘜
中國樣式刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩
種

又辦到美國
的斯嘜中國
樣式刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
59 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-2244

到新

西河紅棗 中國瓷器
四川榨菜 男女拖鞋
壹級津絲 草織提袋
海味鹹魚 雕刻木器
瓜菜種子 籐竹用具
黃立光風濕油
十八羅漢風濕膏

津津有味譚

陳存仁

酒的製造法

茅台酒為中國名酒，其酒質不廣，又因售價高昂，不能普及。其實白酒，如茅台酒之類，只是所含的酒精量很高而已。

茅台酒的特點，就是無色透明，醇香而甜。製作的過程，簡單地可用幾句話來說明：「一次投料，醱酵加糖，分期分批取酒。」茅台酒發醇時十分特別。作為釀酒原料的紅糧（高粱），蒸透後拌曲發酵。第一次發醇出來的酒，含有高粱的氣味，叫「生沙酒」，把它放入窖內，重新發醇，再作第二次發醇。這樣一個來回，得三十二天至三十五天。其要經過八次，並且折去酒頭和尾酒，取中間的加以調配，才算茅台酒。這段期間，一共要九個月。因性格極烈，需要貯在酒窖裡，放存一年以上，才能出售。

各地白酒釀酒，製法大致如此。不過材料不同，手續簡短，沒有那麼費力的過程，所以入口不覺味苦。

廣東民間常飲的米酒，先用大米蒸成飯後，再加酒餅發酵，然後把釀成的酒飯引入酒甕，用三十至四十磅氣壓蒸氣法蒸酒而成，並依酒力高低分成高、中、低三等名酒。或將蒸三蒸的米酒，浸以藥材，花果，鳥獸而成各種藥酒。另有一種珍珠米酒，也是用大米製成，或以肥豬肉浸透而成，特具一種香醇風味。中山小坑的茶葉酒，係以茶葉蒸酒而成，酒質澄清而帶花香，喜歡飲的人很多。

啤酒的製法：啤酒，誰都知道是用大麥製成功的。由於所含的酒精量特別低，「二〇」。

去回教國家不可穿短裙

沙利文

如果女人做西方人的行為，隨時受色狼拍美背，叫聲是怪事，一部份警員甚至比色狼更壞，他們見到女人被騷擾，是發笑及抽頭而去。

露莎達說，有兩個西方國家的女子「不信」，穿迷你裙出街，果在光天白晝之下，沿途受男人故意揩油，他們有者故意來撞，有兩個男人趕上前來把她們夾在中間，用手向身上施輕拍，有一頭小色狼在對面行人路跑過來，拍一下她們的背，又再向她們跑去，結着發笑。

她們以為為縮人橫街，可以避過色狼的大手，豈料人頭過來的兩男子，也是色狼之流，撞了一下及伸手揩油。在回教國家城市色狼對女人的騷擾，多是從後面而來的，揩油之後，露莎達說，倘若晚上在貝魯特或伊斯坦堡去街，女人無男子伴隨，就自招麻煩。

尖沙咀市道前景黯淡

于立

香港的物價大漲，少數東西亦漸令遊客感到不廉了，主因在於旅遊業中心的加租之風犀利，旅遊店「羊毛出在羊身上」之旨，要遊客負擔，今年情形好在舉行萬國博覽會，順便遊香港的好多，直到目前，酒店還是全部平滯。

在那些遊客中，甚至有來自泰國的和尚，他們住在旺角一家酒店中，筆者有個朋友是曼谷華僑，其實他入了泰國籍，並有泰國名字，有人我去看他，後來我們到一家上海食肆進膳，當我付帳後，他說：「在曼谷，也有不少上海菜。

可代替馬之娛樂

在那些遊客中，甚至有來自泰國的和尚，他們住在旺角一家酒店中，筆者有個朋友是曼谷華僑，其實他入了泰國籍，並有泰國名字，有人我去看他，後來我們到一家上海食肆進膳，當我付帳後，他說：「在曼谷，也有不少上海菜。

菓欄公司

五八五號哥街
電話六八五、四九二九

週末平賣

由七月廿三日起至七月廿五日止

蓮花牌花生油八磅庄 每罐三元式毛五
新鮮雪豆 每磅五毛
鮮橙汁 卅二安士庄 一元二角

墨西哥甜橙 一百五庄 每箱五元五毛

Enlight Market, 585 Gore Ave. Phone 685-4929

西人什貨店宜僱員

有經驗及講英語。請電四三三、〇八九〇洽商。

土庫有房出租

兩房一廳廚房廁所。電話：八七四、七四三洽商。

新建住宅數間出賣

均有三睡房，兩浴室，位於：
221 E. 98 Ave. 價銀三萬四千九百元。
5005 Prince Albert St. 價銀三萬四千三百元。
5747 St. Margaret St. 價銀三萬四千九百元。
4072 W. 55th Ave. 價銀四萬三千九百元。
以上各住宅立即接管遷居，尚有數間，在建築中，常市立學校未開學前，便能完成，欲知詳情，電話：
22-0701 奧 G. Gofrey or F. Stone 263-3788
洽商。Greater Van. Rly. 327-6391。

中西餐館出賣或租

全年生意七萬五千元，架生各樣時代化，有冷氣，因人力缺乏，迫於求愛，如有僱傭欲承者請電話或面議均可。
Gambino Int. Confraternity Vancouver Island B.C. 電話：日 三三六、八二七五 晚 三三九、三五〇〇

三睡房屋業主自賣

四年屋，位於 Trout Lake 湖畔。
3541 Waverley St. 有四睡房新裝修住宅，位於 2627 East 9th Ave. 下午五點後與週末電話 876-7339

承接會計工作

小生意的進支帳目，會計，呈報入息稅。下午五時後電話 433-7050 洽商。

宜經驗炒鑊一名

下午四時後電話 938-3311

有家庭套房一層出租

近小學，電話二五五、三六四六，位於二五二號四街東

生意連實業

位於士丹利街東五九三號街角，地點適中，對面柏文，生意安定，前前後後，三大睡房，大地停車，另有物業收租百多元，接手利息六厘多，合意者請到上址面議。

中西餐館急平賣

傢俬設備全部現代化，後有三睡房，生意七千元，月租式百三十元，有長批，面議。
Finningo Cafe, Phone 734-9277
Swan River, Main

三年新屋業主自賣

三睡房，另十兩睡房，浴室，傢俬，每月生意五千元，月租一百三十五元，有意者，請電 938-3311 或 938-3311
或 801-8111 Montague Van

宜有經驗西廚一名

請到跑馬街四十三號面議。

崇義會會員重登記啟事

逕啟者：年來會員日益增加，多因生計問題，至使星散於各處謀生者繁眾，因此本會為適應環境之需要，盡量設法保持與會員聯絡並作更有系統整理會務組織起見，而發動會員重登記工作，急不容緩，茲定於一九七一年八月壹日起至壹九七壹年十月底止，每逢於星期六及星期日由上午十時至下午六時，本會總城卡三部皆有專職人員負責為會員接理登記事宜，謹此登報與各會員週知，並希響應登記，儘速到會報到，以得早日完成此項登記工作，幸甚幸甚。

鐵城崇義會謹啟

華廈公司

JADE HOUSE LTD.
306 Centre St., S. Calgary 1, Alta.
Phone (403) 269-8300 263-8590

直接大批來貨

各種祖國貨品

保證貨真價平

加中代理：公仔舖，得意舖，日本洋酒，經銷各類中國什貨，歡迎零售批發。

▲印有貨價表 函索奉上▲

泰國

影片好戲院
成人一元五角
學生一元五角
小童五角

院戲亞比林奧
街慶乃近東街士嘉
Olympia Theatre, 2381 Hastings St., (Near Nanaimo)

七月廿七、廿八、廿九、三十、三十一、八月一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、九月一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、十月一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、十一月一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、十二月一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一

華僑大酒樓

Hong Kong Enterprises Ltd.
W. K. GARDENS
127 E. Pender St., Vancouver, B.C.
電話：六八一、六六四式
大加修飾 重新開市

司公興聯

RON HING CO.
227 KEEFER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 683-4918

廣州茗閣

467 W. Broadway
Corner of Cambie & Broadway
Free Home Delivery 879-0962

快捷相宜修理水喉

日間電話 272-5838 或 437-6682 日夜應命
本號并有自己修理全部器具，請到
陳列室參觀。Milner's Plumbing & Heating Ltd.
3272 Main St. 或 1447 Commercial St.

華南

PRODUCTS LTD
Vancouver 4, B.C.
3 0733

超等乾麵

各種麵類
日日新鮮

華南

各種麵類
日日新鮮

華南

各種麵類
日日新鮮

華南

各種麵類
日日新鮮

華僑大酒樓

Hong Kong Enterprises Ltd.
W. K. GARDENS
127 E. Pender St., Vancouver, B.C.
電話：六八一、六六四式
大加修飾 重新開市

司公興聯

RON HING CO.
227 KEEFER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL. 683-4918

廣州茗閣

467 W. Broadway
Corner of Cambie & Broadway
Free Home Delivery 879-0962

快捷相宜修理水喉

日間電話 272-5838 或 437-6682 日夜應命
本號并有自己修理全部器具，請到
陳列室參觀。Milner's Plumbing & Heating Ltd.
3272 Main St. 或 1447 Commercial St.

華南

各種麵類
日日新鮮

綜合新聞

長老會托兒所 培德學校招生

（續）現招收一、二、三年級新生...

苗進財翁出殯哀榮

（域多利訊）本埠僑商苗進財翁...

警破大埠半區賭窟

（三凡訊）警察昨日向積尼街六...

私人組團旅行大陸

（港訊）在美總統薩定明年訪大...

施漢諾兩子判死刑

（合群社百報訊）東國政府昨日...

定期聯合舉行郊遊

（點訊）點訊華人協會與學校...

亞省景不梨埠 僑胞商務近況

（點訊）點訊華人協會與教會...

星島球隊在美又告捷

（特訊）星島足球隊昨晚在沙加...

文化革命後第一大

（港訊）在美總統薩定明年訪大...

黃國材謝啟

敬啟者：弟內染病，五月至七月...

宜人摘地菓 請打電話 254-2660 或 255-5558

本報經理部 重要啟事

黃國材謝啟

黃錫嘯 Richard Wong Montgomery-Yen & Associates Ltd.

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

陳健鏞 Kinson Chan 78 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE 208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.